





FR
NOTICE D'INFORMATION DU FABRICANT EPI DE CATEGORIE II

Références : **MIDSEASON-I** ce modèle a été conçu pour protéger l'utilisateur contre les agressions mécaniques couvertes par le EN388 hors coupeur élévés ISO13997, ainsi qu'une protection contre le contact avec un produit froid n'ayant pas une température inférieure à 0°C. (Exemple : tous travaux d'entretien du jardin en demi-saison).

Ce type de gant a fait l'objet d'un examen UE de type (module B) par **VIPO** – gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizanske, Slovac Republic - organisme notifié N° 2369

Le marquage **CE** apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement européen 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle en termes d'innocuité, confort, solidité et protection. Ce produit a été conçu pour apporter une protection contre :

- EN 388 : 2016 : Risques mécaniques
- ISO 21420 : 2020 : Exigences générales
- EN 511 : 2006 : Protection contre le froid

 EN388	Résistance à l'abrasion (4 niveaux)	3
	Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)	1
	Résistance à la déchirure (4 niveaux)	3
	Résistance à la perforation (4 niveaux)	1
 3131X	Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)	X
 EN511	Froid convectif (4 niveaux)	X
	Froid de contact (4 niveaux)	1
	Pénétration d'eau (1 niveau)	X
 X1X		

X : risque non couvert

Un niveau élevé indique une bonne protection (0 : niveau 1 non atteint, X : test non effectué)

Les niveaux de performances sont valables sur la paume du gant.
Tailles : 7, 8, 9, 10, 11, 12
Dextérité: Niveau 5
Nettoyage: Les niveaux de performances ne sont garantis que sur la paume du gant à l'état neuf (ni lavé, ni régénéré)
Stockage: Tenir les gants dans leur emballage d'origine à l'abri de l'humidité. En cas de déconditionnement, joindre une copie de cette notice avec le nouveau plus petit conditionnement.
Maintenance: Après utilisation, examiner les gants pour détecter le moindre défaut ou toute imperfection. Ecarter les gants qui ont des déchirures, des trous, des coutures échappées. Les gants enduits (Polyuréthane, nitrile, Latex, PVC) ne souffrent pas de changements de leurs résistances mécaniques jusqu'à 5 ans après la date de fabrication figurant sur le produit (les 2 premiers chiffres du lot correspondant à l'année de fabrication).

La déclaration UE de conformité du produit est accessible via le site internet : www.rostaing.com

AVERTISSEMENT : Les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts. Le gant mouillé peut perdre ses propriétés d'isolation.
Composition: Gant en tricot acrylique, enduction nitrile en paume
Le port des gants est déconseillé lorsqu'il existe un risque de happement par des pièces de machine en mouvement.
Ces gants ne contiennent pas de substance connue étant susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles.
Le port des gants est préconisé en contact avec un produit n'ayant pas une température inférieure à 0°C.
Pour tous renseignements complémentaires s'adresser au fabricant.

Notice n° R109 indice 0322





EN
INSTRUCTION SHEET FROM THE MANUFACTURER OF CATEGORY II PPE

Reference: **MIDSEASON-I** this model is designed to protect users against mechanical aggressions covered by the EN388 standard except for ISO13997 high cuts, as well as providing protection from contact with a cold product that has a temperature of not less than 0°C. (for example: any spring and autumn garden maintenance work).

This type of glove has been the subject of an EU type (module B) inspection by **VIPO** – gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizanske, Slovac Republic - France notified body N° 2369

The **CE** marking placed on the glove means that it meets the essential requirements of European Regulation 2016/425 covering Personal Protection Equipment in terms of harmlessness, comfort, solidity and protection. This product has been designed to provide protection from:

- EN 388 : 2016 : Mechanical risks
- ISO 21420 : 2020 : General requirements
- EN 511 : 2006 : Protection from cold

 EN388	Abrasion resistance (4 levels)	3
	Cutting by slicing resistance (5 levels)	1
	Tear resistance (4 levels)	3
	Perforation resistance (4 levels)	1
 3131X	Cutting resistance as per ISO 13997 (6 levels from A to F)	X
 EN511	Convective cold (4 levels)	X
	Contact cold (4 levels)	1
	Water penetration (1 level)	X
 X1X		

X: risk not covered

A high level indicates good protection (0: level 1 not reached, X: test not carried out).

Performance levels are valid for the palm of the glove.
Sizes: 7, 8, 9, 10, 11, 12
Dexterity: Level 5
Cleaning: The performance levels are only guaranteed for the glove's palm when new (neither washed, nor regenerated)
Storage: Keep the gloves in their original packaging and away from humidity. If unpacked, include a copy of these instructions in the smallest new packaging.
Ageing: After use, inspect the gloves to detect any defect or imperfection. Dispose of gloves that have tears, holes, broken seams. The coated gloves (Polyurethane, nitrile, latex, PVC) suffer no changes to their mechanical strength up to 5 years after the date of manufacture featured on the product (the first 2 digits of the batch number represent the year of manufacture).

The EU declaration of conformity for the product is available on the web site: www.rostaing.com

WARNING: Risks not indicated on this sheet are not covered. When wet, the glove may lose its insulating properties.
Composition: Knitted acrylic glove, nitrile coating
Wearing gloves is not recommended in situations where there is a risk of being caught up in moving machinery.
These gloves do not contain any substances known to cause allergies in sensitive persons. For all further information, please contact the manufacturer.

Instructions n° R109 release 0322





DE
HERSTELLERDATENBLATT PSA DER KATEGORIE II

Artikel-Nr.: **MIDSEASON-I** dieses Modell wurde entworfen, um den Nutzer gegen mechanische Aggressionen gemäß EN388 zu schützen ausschließlich hoher Schnittschutz ISO13997, sowie gegen den Kontakt mit kalten Produkten, deren Temperatur nicht unter 0 °C liegt (Beispiel: alle Gartenarbeiten während der Übergangszeit).

An diesem Handschuhtyp wurde die EG-Baumusterprüfung (Modul B) durch **VIPO** – gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizanske, Slovac Republic, die benannte Prüfstelle Nr. 2369

Die **CE** Kennzeichnung auf diesem Handschuh bedeutet, dass die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der europäischen Richtlinie 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen im Hinblick auf Unbedenklichkeit, Komfort, Strapazierfähigkeit und Schutz befolgt werden.

- Dieses Produkt wurde entworfen zum Schutz vor:
- EN 388 : 2016 : Mechanische Risiken:
- ISO 21420 : 2020 : Allgemeine Anforderungen
- EN 511 : 2006 : Kälteschutz

 EN388	Abriebfestigkeit (4 Stufen)	3
	Schnittfestigkeit (5 Stufen)	1
	Weilerkraft (4 Stufen)	3
	Durchsichtfestigkeit (4 Stufen)	1
 3131X	Der Schnittfestigkeitstest nach EN ISO 13997 (6 Stufen A bis F)	X
 EN511	Konvektive Kälte (4 Stufen)	X
	Kontaktkälte (4 Stufen)	1
	Wasserpenetration (1 Stufe)	X
 X1X		

X: Risiko nicht abgedeckt

Eine hohe Stufe deutet auf einen guten Schutz hin (0: Stufe 1 nicht erreicht, X: Test nicht durchgeführt)
Die Leistungsstufen gelten nur für den Handflächenbereich des Handschuhs.
Größen: 7, 8, 9, 10, 11, 12
Fingergedicktheit: Stufe 5
Reinigung: Die Leistungsstufen sind nur im Handflächenbereich des Handschuhs in neuem Zustand garantiert (weder nach dem Waschen noch nach der Neubearbeitung)
Aufbewahrung: Bewahren Sie die Handschuhe in ihrer Originalverpackung an einem trockenen Ort auf. Werden die Handschuhe ausgepackt, eine Kopie dieses Datenblattes der neuen, kleineren Verpackung belegen.
Alterung: Nach jeder Anwendung die Handschuhe prüfen, ob sie nicht Fehler oder Mängel aufweisen. Handschuhe mit Rissen, Löchern oder aufgegangenen Nähten nicht verwenden. Die mechanische Festigkeit der beschichteten Handschuhe (Polyurethan, Nitril, Latex, PVC) bleibt bis zu 5 Jahre nach dem auf dem Produkt angegebenen Herstellungsdatum unverändert (die ersten 2 Zahlen der Chargennummer entsprechen dem Herstellungsjahr).

Die EU-Erklärung zur Produktkonformität ist auf folgender Website zugänglich: www.rostaing.com

WARNHINWEIS: Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt. Der nasse Handschuh kann seine isolierenden Eigenschaften verlieren.
Zusammensetzung: Handschuhe aus Acryl-Strick, mit Nitrilschaum-Beschichtung
Um Tragen der Handschuhe wird abgesehen, wenn die Gefahr besteht, von beweglichen Maschinenteilen erfasst zu werden.
Diese Handschuhe enthalten keine bekannten Stoffe, die bei empfindlichen Personen Allergien auslösen könnten. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller.

Datenblatt Nr. R109 Index 0322





NL
VOORLICHTINGSBROCHURE VAN DE FABRIKANT PBM VAN CATEGORIE II

Referentie: **MIDSEASON-I** dit model is ontworpen om de gebruiker te beschermen tegen mechanische invloeden die valt onder de norm EN388 inzake snijwesterstand volgens ISO13997, en beschermt eveneens tegen contact met een koud product met een temperatuur hoger dan 0 °C. (Bijvoorbeeld: alle onderhoudswerkzaamheden in de tuin in het tussenseizoen).

Dit type handschoen werd onderworpen aan een EU-typeonderzoek (module B) door **VIPO** – gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizanske, Slovac Republic - Frankrijk, erkende instantie nr. 2369

De marking **CE** die op de handschoen is aangebracht, betekent dat is voldaan aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsvoorschriften van de Europese verordening inzake persoonlijke beschermingsmiddelen 2016/425 op het gebied van Unbedenklijkheid, comfort, sterkte en bescherming.

- Dit product is ontworpen om bescherming te bieden tegen:
- EN 388 : 2016 : Mechanische gevaren
- ISO 21420 : 2020 : Algemene vereisten
- EN 511 : 2006 : Bescherming tegen de koude

 EN388	Slijtvastheid (4 niveaus)	3
	Snijvastheid (5 niveaus)	1
	Scheurvastheid (4 niveaus)	3
	Prikweerstand (4 niveaus)	1
 3131X	Snijweerstand in overeenstemming met ISO 13997 (6 niveaus, A t.e.m. F)	X
 EN511	Convectiekoude (4 niveaus)	X
	Contactkoude (4 niveaus)	1
	Waterpenetratie (1 niveau)	X
 X1X		

X: niet-gedeckt risico

Een hoog niveau duidt op een goede bescherming (0: niveau 1 niet bereikt, X: test niet uitgevoerd)
De prestatieniveaus zijn van toepassing op de palm van de handschoen.
Maten: 7, 8, 9, 10, 11, 12
Vingergevoeligheid: Niveau 5
Reiniging: De prestatieniveaus worden alleen gegarandeerd op de handpalm van de handschoen in nieuwstaat (niet gewassen of geregenereerd)
Opslag: Bewaar handschoenen in de originele verpakking ter bescherming tegen vocht. Indien de verpakking wordt verwijderd, voegt u een kopie toe van deze voorlichtingsbrochure bij de nieuwe kleinere verpakking.
Veroudering: Controleer na gebruik de handschoenen op gebreken of onvolkomenheden. Verwijder de handschoenen met scheuren, gaten en open naden. Gecoatete handschoenen (polyurethaan, nitril, latex, pvc) ondergaan geen veranderingen in hun mechanische sterkte tot vijf jaar na de productiedatum op het product (de 2 eerste cijfers van de partij stemmen overeen met het productiejaar).

De EU-conformiteitsverklaring van het product vindt u op de website: www.rostaing.com

OPGELET: de risico's die niet in deze brochure worden genoemd, zijn niet gedeckt. Nette handschoenen verliezen hun isolerend vermogen.
Samenstelling: Handschoen in acrylriool, met nitril coating
Het dragen van handschoenen wordt afgeraden als het risico bestaat dat de handschoen hapert aan bewegende machineonderdelen.
Deze handschoenen bevatten geen enkele bekende stof die allergieën kan veroorzaken bij gevoelige personen. Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

Handleiding nr. R109 indice 0322





IT
NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE DI DPI DI CATEGORIA II

Riferimento: **MIDSEASON-I** questo modello è stato progettato per proteggere l'utilizzatore dalle aggressioni meccaniche oggetto della norma EN388 a esclusione di una potenza di taglio elevata ISO13997, così come per proteggerlo dal contatto con un prodotto freddo che non abbia una temperatura inferiore a 0°C. (Esempio: tutti i lavori di manutenzione del giardino durante la mezza stagione).

Il presente tipo di guanti è stato sottoposto ad esame UE di tipo (modulo B) da **VIPO** – gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizanske, Slovac Republic – Francia organismo notificato N. 2369

La marcatura **CE** apposta sul guanto indica che questo soddisfa i requisiti essenziali di salute e di sicurezza del Regolamento Europeo 2016/425 in materia di dispositivi di protezione individuale in termini di innocuità, comfort, solidità e protezione.

- Questo prodotto è stato progettato per offrire una protezione contro:
- EN 388 : 2016 : Rischi meccanici
- ISO 21420 : 2020 : Requisiti generali
- EN 511 : 2006 : Protezione dal freddo

 EN388	Resistenza all'abrasione (4 livelli)	3
	Resistenza al taglio per trancitura (5 livelli)	1
	Resistenza alla lacerazione (4 livelli)	3
	Resistenza alla perforazione (4 livelli)	1
 3131X	Resistenza al taglio secondo ISO 13997 (6 livelli da A a F)	X
 EN511	Freddo convettivo (4 livelli)	X
	Freddo da contatto (4 livelli)	1
	Penetrazione di acqua (1 livello)	X
 X1X		

X: rischio non coperto

Un livello elevato indica una buona protezione (0: livello 1 non raggiunto, X: prova non effettuata)
I livelli di prestazione sono validi per quanto riguarda il palmo dei guanti.
Taglie: 7, 8, 9, 10, 11, 12
Destrezza: Livello 5
Pulizia: I livelli di prestazione sono garantiti solo sul palmo del guanto nuovo (né lavato, né rigenerato)
Stoccaggio: Conservare i guanti nella loro confezione originale al riparo dall'umidità. In caso di apertura, allegare una copia del presente foglietto all'unità più piccola di confezionamento.
Invecchiamento: Dopo l'utilizzo, esaminare i guanti per rilevare il minimo difetto o qualsiasi imperfezione. Scartare i guanti che presentano lacerazioni, fori e scuditure. I guanti spalmati (poliuretano, nitrile, lattice, PVC) non risentono di alterazioni della loro resistenza meccanica fino a 5 anni dopo la data di fabbricazione indicata sul prodotto (le due prime cifre del lotto corrispondono all'anno di fabbricazione).

La dichiarazione UE di conformità del prodotto è accessibile dal sito internet: www.rostaing.com

AVVERTENZA: I rischi non menzionati nelle presenti istruzioni non sono coperti. Il guanto bagnato può perdere le sue proprietà di isolamento.
Composizione: Quanto in maglia acrilica, spalmatura in nitrile sul palmo
È sconsigliabile indossare i guanti se sussiste il rischio di impigliamento nelle parti in movimento di una macchina.
I presenti guanti non contengono sostanze note suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore.

Nota n° R109 indice 0322

www.rostaing.com



17 Avenue Charles de Gaulle
01800 VILLEUR - FRANCE
Email : sav@rostaing.fr
Tel : +33(0)47461070
Fax : +33(0)47461443

Siège social et service consommateurs / Head office and consumer services / Geschäftsbesitz und Kundendienst / Koordinátor en consumidor / Sede social e serviço consumidor / Sede social y cliente / Sede social e consumidor

ROSTAING®

ROSTAING®

MIDSEASON-I

 EN388 3131X	 EN511 X1X
---	---

www.rostaing.com

Notice R109 indice 0322



ES
NOTA INFORMATIVA DEL FABRICANTE EPI DE CATEGORÍA II

Referencia: **MIDSEASON-I** este modelo se ha diseñado para proteger al usuario de las agresiones mecánicas cubiertas por la EN388, aparte de los cortes importantes ISO13997, así como para proteger contra el contacto con un producto frío cuya temperatura no sea inferior a 0 °C. (ejemplo: todos los trabajos de mantenimiento del jardín en entretiempo).

Este tipo de guante ha sido sometido a un examen UE de tipo (módulo B) por el VIPO – gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizanske, Slovak Republic – Francia organismo notificado N.º 2369

El marcado **CE** en el guante significa que cumple las exigencias esenciales de salud y seguridad del Reglamento Europeo 2016/425 relativo a los Equipos de Protección Individual en términos de inocuidad, confort, solidez y protección. Este producto se ha diseñado para brindar protección contra:

EN 388: 2016: Riesgos mecánicos
ISO2140: 2020: Exigencias generales
EN 511: 2006: Protección contra el frío

EN388 	Resistencia a la abrasión (4 niveles)	3	1
EN388	Resistencia al corte por roceado (5 niveles)	1	3
3131X	Resistencia al desgarró (4 niveles)	3	3
	Resistencia a la perforación (4 niveles)	1	1
	Resistencia al corte según ISO 13997 (6 niveles de A a F)	X	X
EN511 	Frío convectivo (en 4 niveles)	X	X
X1X	Frío de contacto (en 4 niveles)	1	1
	Penetración de agua (en 1 nivel)	X	X

X: riesgo no cubierto

Un nivel elevado indica una buena protección (0: nivel 1 no alcanzado, X: prueba no efectuada)

Los niveles de resultado sólo son válidos en la palma de los guantes.

Tallas: 7, 8, 9, 10, 11, 12

Destriaza: Nivel 5

Limpieza: Los niveles de resultado sólo se garantizan en la palma del guante en estado nuevo (ni lavado, ni regenerado)

Almacenamiento: Guardar los guantes en su embalaje de origen al abrigo de la luz y de la humedad. En caso de que se hubieran desdoblado, adjuntar una copia de esta nota al nuevo embalaje más pequeño.

Evengiamiento: Después de haberlos utilizado, examine los guantes para localizar el más mínimo fallo o cualquier imperfección. No utilizar guantes con desgarras, agujeros o costuras sueltas. Los guantes con revestimiento (poliuretano, nitrilo, látex, PVC) no sufren cambios en sus resistencias mecánicas hasta 5 años después de la fecha de fabricación que figura en el producto (las 2 primeras cifras del lote corresponden al año de fabricación).

La declaración UE de conformidad del producto es accesible a través del sitio web: www.rostaing.com

ADVERTENCIA: los riesgos que no se mencionan en este folleto no están cubiertos. El guante mojado puede perder sus propiedades de aislamiento.
Composición: Guante de punto acrílico, tratamiento superficial de nitrilo en la palma.

Se desaconseja llevar los guantes cuando existe un riesgo de quedar atrapado por las piezas de la máquina en movimiento.

Estos guantes no contienen ninguna sustancia conocida que pueda causar alergias a las personas sensibles. Para información adicional diríjase al fabricante.

Folleto n.º R109 Índice 0322



HU
II. KATEGÓRIÁJÚ EYE GYÁRTÓ TÁJÉKOZTATÓ ADATLAP

Hivatkozás: **MIDSEASON-I** ezt a modellt úgy tervezték, hogy védje a felhasználót az EN388 szerinti mechanikai behatásokkal szemben, az ISO13997 szerinti nagy vágási szintű kivételével, valamint védelmet nyújt a 0 °C-nál nem alacsonyabb hőmérsékletű hideg tárgyakkal történő érintkezéskor. (például: minden tavaszi-őszki kert munkája).

Ezen a kesztyűtípuson EU-típusvizsgálatot (B modul) hajtott végre a VIPO – gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizanske, Slovak Republic – France bejelentett szervezete N.º 2369

A kesztyűtípus elhelyezett **CE** jelölés azt jelenti, hogy a kesztyű megfelel az egyéni védőfelszerelések vonatkozó 2016/425 európai rendelet lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeinek biztonságossá, kényelem, tartóssá és védelem szempontjából.

Ez a termék a következőkkel szembeni védelemre készült:
EN 388: 2016: Mechanikai kockázatok
ISO 21420: 2020: Általános követelmények
EN 511: 2006: Hideg elleni védelem

EN388 	Kopásállóság (4. szint)	3	1
EN388	Vágásállóság (5. szint)	1	3
3131X	Szakadásállóság (4. szint)	3	3
	Átszúrásos szembeni ellenállás (4. szint)	1	1
3131X	Vágásállóság az ISO 13997 szerint (6. szint A-tól F-ig)	X	X
EN511 	Konvektív hideg (4. szint)	X	X
X1X	Kontakt hideg (4. szint)	1	1
	Vízpenetráció (1. szint)	X	X

X: nem véd a kockázattal szemben

A magas szintű védelmet jelent (0: 1. szintet nem érte el, X: nem elvégzett próba)

A teljesítményszintek csak a kesztyű tenyerén érvényesek.

Méretek: 7, 8, 9, 10, 11, 12

Kézanyagösszetétel: 5. szint

Tisztítás: A teljesítményszintek csak a tenyérén és a kesztyű új (nem mosott, nem felújított) állapotában garantáltak

Tárolás: A kesztyűt eredeti csomagolásában, nedvségtől védve kell tárolni. A csomagolás esetén értesít a leírásnak a másolatát helyezze a kisebb kizsárlásba.

Öregedés: Használat után vizsgálja a kesztyűt, hogy észrevegye rajta a legkisebb hibát vagy sérülést. Távolítsa el a szakadt, lyukas kibomlott varrások kesztyűket. A bevonatos kesztyűket (poliuretán, nitril, latex, PVC) mechanikai ellenállása a terméknek szereplő gyártási időponttól számított 5 évig nem változik (a tétel 2 első számjegyére a gyártási évek felel meg).

A termék EU-megfelelőségi nyilatkozata elérhető a következő internetes webhelyen: www.rostaing.com

FIGYELMEZTETÉS: az ebben a leírásban nem említett kockázatokkal szemben nem nyújt védelmet. A nedves kesztyű elveszítheti szigetelő tulajdonságait.

Összetétel: Akрил kötött kesztyű, a tenyérén nitril bevonat

A kesztyűt viselőse nem ajánlott, ha mozgásában lévő gépkatrészek behúzóhatják.

Ezek a kesztyűk nem tartalmaznak olyan ismert anyagokat, amelyek allergiát okozhatnak az érzékeny személyeknek. Minden további információért forduljon a gyártóhoz.

R109 számú útmutató, index: 0322



CZ
INFORMAČNÍ PŘÍRUČKA VÝROBCE OOP KATEGORIE II

Reference: **MIDSEASON-I** tento model byl navržen jako ochrana uživatele proti mechanickým rizikům dle EN388 při vysokém riziku požezání ISO13997, a také jako ochrana při kontaktu s předměty, jejichž teplota není nižší než 0 °C. (Přímer: vsa vzdrževalna dela na vrtu jeseni).

Tento typ rukavic byl otestován typovou zkouškou EU (modul B) společností VIPO – gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizanske, Slovak Republic, oznamené subjekt č. 2369

Označení **CE** na rukavici znamená, že rukavice splňuje základní zdravotní a bezpečnostní požadavky evropského nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích, co se týče nezávadnosti, pohodlí, odolnosti a ochrany. Tento produkt slouží jako ochrana proti:

EN 388: 2016: Mechanická zranění
ISO 21420: 2020: Obecné požadavky
EN 511: 2006: Ochrana proti chladu

EN388 	Odolnost proti odřením (4 úrovně)	3	1
EN388	Odolnost proti prozezu (5 úrovní)	1	3
3131X	Kopásállóság (4. úroveň)	3	3
	Odolnost proti perforaci (4 úrovně)	1	1
	Odolnost proti profíznutí podle ISO 13997 (6 úrovní A až F)	X	X
EN511 	Sálavý chlad (4 úrovně)	X	X
X1X	Kontaktní chlad (4 úrovně)	1	1
	Průnik vody (1 úroveň)	X	X

X: nevztahuje se na toto riziko

Vysoká úroveň značí dobrou ochranu (0: nedosaženo úrovně 1, X: test nebyl vykonán)

Raven účinnostní velja na dlaní rukavice.

Velikosti: 7, 8, 9, 10, 11, 12

Gibljivost: Stopnja 5

Čištění: Úrovně výkonnosti jsou zaručeny pouze na dlaní, když jsou nové (ani neoprané ani regenerované)

Skladování: Rukavice skladujte v původním balení, chrante před vlhkem. V případě zbavení původních vlastností, přiložte kopii tohoto letáku s nejnovějším obalem.

Zastarání: Po každém použití zkontrolujte, zda nejsou na rukavici/mansetách žádné známky poškození nebo vady. Zlikvidujte rukavice, které jsou roztřené, děravé, nebo mají ponížené švy. U rukavic s nátěrem (Polyuretán, nitril, Latex, PVC) nehozi změny odolnosti proti mechanickým vlivům po dobu až 5 let od data výroby, které je uvedeno na výrobku (2 první čísla kódu odpovídají roku výroby).

Prohlášení EU o souladu výrobku s normou je k dispozici na internetu: www.rostaing.com

UPOZORNĚNÍ: ochrana proti rizikům, které nebyly zmíněny není zaručena. Navlhá rukavice může ztratit své izolační schopnosti.

Složení: Rukavice z akrylového úpletu, nitrilový nátěr na dlaní

Nosič rukavice se nedoporučuje, pokud hrozí nebezpečí zachycení pohyblivými součástmi stroje.

Tyto rukavice neobsahují žádné látky, které by mohly u citlivých jedinců vyvolat alergickou reakci. Pro všechny dostupné informace se obraťte na výrobce.

Zpráva n.º R109 Index 0322



SL
NAVODILA PROIZVAJALCA OZO KATEGORIJE II

Artikel: **MIDSEASON-I** Ta model je bil zasnovan tako, da uporabnika zaščiti pred mehanskimi poškoditvami, ki jih pokriva EN388 brez visokega reza ISO13997 ter zaščito pred stikom s hladnimi izdelki, ki nima temperature pod 0 °C. (Primer: vsa vzdrževalna dela na vrtu jeseni).

Ta vrsta rokavice je bila predmet EU-pregleda tipa (modul B), ki ga je izvedel VIPO – gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizanske, Slovak Republic, prijavljeni organ N.º 2369

Oznaka **CE** na rokavici pomeni skladnost z bistvenimi zahtevami evropske uredbe 2016/425 o osební zaščitni opremi glede varnosti, udobja, trepnosti in zaščite. Ta izdelek je bil zasnovan tako, da nudi zaščito pred:

EN 388: 2016: Mehanska tveganja
ISO 21420: 2020: Splošne zahteve
EN 511: 2006: Zaščita pred mrazom

EN388 	Odpornost proti obrabi (4 stopnje)	3	1
EN388	Odpornost proti zarezam (5 stopenj)	1	3
3131X	Odpornost proti raztrgu (4 stopnje)	3	3
	Odpornost proti prebadanju (4 stopnje)	1	1
	Odpornost proti zarezam po ISO 13997 (6 stopenj A do F)	X	X
EN511 	Konvektivski mraz (na 4 stopnjah)	X	X
X1X	Mraz pri stiku (na 4 stopnjah)	1	1
	Prodor vode (1 stopnja)	X	X

X: tveganje ni zajeto

Visoka stopnja označuje dobro zaščito (0: stopnja 1/A ni dosežena, X: preskus ni izveden)

Raven učinkovitosti velja na dlaní rokavice.

Velikosti: 7, 8, 9, 10, 11, 12

Gibljivost: Stopnja 5

Čiščenje: Ravni učinkovitosti so zagotovljene le na dlaní nove rokavice, ki ni bila niti oprana niti regenerirana.

Skladničenje: Hranite rokavice v originalni embalaži, zaščiteni pred vlago. Če jih boste prepakirali, priložite kopijo teh navodil v novo, manjšo embalažo.

Staranje: Po uporabi pregledajte rokavice/mansete, če nimajo kakršnih koli napak ali pomanjivosti. Zavrzite rokavice, ki imajo raztrganine, luknje, razpazane šive. Preverite, če rokavice (poliuretán, nitril, lateks, PVC) ne spreminjajo svoje mehanske trdnosti do 5 let po datumu izdelave, ki je naveden na izdelku (prvi dve števki serijske ustrežata letu izdelave).

Izjava EU o skladnosti proizvođa je na voljo na spletni strani: www.rostaing.com

OPZORILLO: Tveganja, ki niso navedena v tem navodilu, niso zajeta. Mokra rokavica lahko izgubi izolacijske lastnosti.

Sestava: Akrična pletena rokavica, nitrilna prevleka na dlaní

Nosenje rokavice se odsvetuje, kadar obstaja nevarnost, da bi se ujele v premikajoče se strojne dele.

Te rokavice ne vsebujejo snovi, pri katerih je znano, da lahko povzročajo alergije pri občutljivih ljudeh. Za dodatne informacije se obrnite na proizvajalca.

Obvestilo št. R109 indeks 0322



NO
INFORMASJONSNOTIS FRA PRODUSENT AV PERSONLIG VERNEUTSTYR AV KATEGORI II

Referanse: **MIDSEASON-I** Denne modellen er utformet for å beskytte brukeren mot mekaniske skader iht. EN388 utenom omfattende kutt iht. ISO13997 og mot kontakt med et kaldt produkt som ikke har en temperatur på under 0 °C (eksempel: hagearbeid våg og høst).

Denne typen hanske har gjennomgått en EU-typeundersøkelse (modul B) utført av VIPO – gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizanske, Slovak Republic, teknisk kontrollorgan nr. 2369

Merkingen **CE** på denne hansken betyr etterlevelse av hovedkravene i europeisk forordning 2016/425 om personlig verneutstyr når det gjelder uskaddelighet, komfort, hendighet, soliditet og beskyttelse. Dette produktet er utformet for å beskytte mot:

EN 388: 2016: Mekaniske risikoer
ISO 21420:2020: Generelle krav
EN 511: 2006: Beskyttelse mot kulde

EN388 	Motstand mot slitasje (4 nivåer)	3	1
EN388	Motstand mot skjæring i skiver (5 nivåer)	1	3
3131X	Motstand mot opprivning (4 nivåer)	3	3
	Motstand mot perforering (4 nivåer)	1	1
	Motstand mot kutting iht. ISO 13997 (6 nivåer, fra A til F)	X	X
EN511 	Konvektiv kulde (4 nivåer)	X	X
X1X	Kontaktkulde (4 nivåer)	1	1
	Vanninntrenging (1 nivå)	X	X

X: udekket risiko

Et høyt nivå betyr god beskyttelse (0: nivå 1 ikke oppnådd, X: ikke utført prøve). Ytelsesnivåene gjelder hansgens håndflate.

Størrelser: 7, 8, 9, 10, 11, 12

Hendighet: Nivå 5

Rengjøring: Ytelsesnivåene er kun garantert når hansgens håndflate er ny (verten vasket eller gjenopprettet)

Lagring: Hanskene skal lagres i opprinnelig emballasje på avstand fra fuktighet. Hvis hanskene pakkes ut, legg en kopi av denne notisen ved den nye, mindre emballasjen.

Åldring: Etter bruk må du undersøke hanskene for å lette etter feil. Ikke bruk hansker som har rifter, hull eller revnede steder. Hansker som er satt inn med et produkt (av typen poliuretán, nitril, lateks eller PVC), får ingen endringer ved mekanisk stridning i opp til 5 år etter produktionsdatoen som er oppført på produktet (de 2 første sifrene i partiet svarer til produktionsåret).

Produktets EU-samsvarserklæring er tilgjengelig via nettstedet: www.rostaing.com

ADVARSSEL: Risikoer som ikke er angitt i denne notisen, dekkkes ikke. En våt hanske kan miste sine isolerende egenskaper.

Sammensetning: Akrylstrikket hanske med nitrilbelegg

Det frarådes å bruke hansker hvis det foreligger en fare for å bli hektet med av mobil maskindeler.

Disse hanskene inneholder ikke kjente stoffer som kan forårsake allergier på personer med allergiske tendenser. For alle tilleggsopplysninger, vennligst ta kontakt med produsenten.

Notis nr. R109, Indeks 0322


EE
II KATEGORIIA ISIKUKATSEVAHENDI TOOTJA TEABELEHT

Vitenumber: **MIDSEASON-I** see mudel on projekteeritud kasutajta kaitsmiseks standardiga EN388 kaetud mehaaniliste vigastustekitajate, välja arvatud ISO13997 suure sissetõkkajü eest ning kaitses kokkupuudet külma tootega, mille temperatuur on alla 0 °C (näiteks: kõikidel aiahoidustöödel kevad- ja sügisperioodil).

Seda tüüpi kindale on teinud ELI tüübihindamise (moodul B) VIPO – gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizanske, Slovak Republic, teavitatud asutus N.º 2369

Märgis **CE** sellel kindal tähendab, et kindas vastab Euroopa määruse 2016/425, mis käsitleb isikukaitsevahendeid, peamistele tehniivohu- ja ohutusnõuetele tooteohutuse, mugavuse, tugevuse ja kaitsmise osas. See loode on projekteeritud sellisel, et tagada kaitses järgmiste riskide vastu:

EN 388: 2016: Mehaanilised riskid
ISO 21420:2020: Üldnõuded
EN 511: 2006: Kaitses külma vastu

EN388 	Vastupidavus hõõrdumisele (4 taset)	3	1
EN388	Vastupidavus sissetõkkamisele (5 taset)	1	3
3131X	Vastupidavus rebemisele (4 taset)	3	3
	Vastupidavus läbitorkamisele (4 taset)	1	1
	Vastupidavus läbitõkkamisele vastavalt standardile ISO 13997 (6 taset A–F)	X	X
EN511 	Soojusjuhtivuse e konvektivkülm (4 taset)	X	X
X1X	Kontakkülm (4 taset)	1	1
	Vee sissetungimine (1 tase)	X	X

X: katmata oht

Kõrge tase näitab head kaitsust (0: tase 1 saavutamata, X: katset ei ole tehtud)

Kaitsetasemed kehtivad kindaste peopesal.

Suurused: 7, 8, 9, 10, 11, 12

Eesmäärte kaitsetasemed: Tase 5

Vaanamine: Kaitsetasemed on tagatud ainult kinda peopesal uuel (mida ei ole veel pestud ega taastatud)

Hoidmine: Hoida kindaid originaalpakendis kaitsust niskuse eest. Kui kindad on originaalpakendis välja võetud, lisada selle teabelehe koopia uude väikesemas pakendis.

Vaanamine: Pärast kasutamist kontrollida, et kindaste ei ole vähimaid defekte või vigu. Rebenenud, aukudega, lahitud õmblustega kindad kasutusest kõrvaldada. Kattekihiga (poliuretán, nitril, lateks, PVC) kindaste mehhaanilise vastupidavuse omdadused piisavad muutmumata nuni 5 aastat pärast tootet märgitud tootmiskuupäeva (partiumun 2 esimest numbrit vastavalt tootmisastale).

Toote ELI vastavusdeklaratsioon on kaitsesaad veebisaadil: www.rostaing.com

HOIATUS: sellel teabelehel nimetatam riskide puhul ei ole kaitses tagatud. Märjalt võib kindas oma isoleerimomadused kaotada.

Koostis: Akrylülrikotlaakzinnas, nitrilkaetkihiga peopesal

Kindaid ei ole soovitatav kanda, kui esineb mäsma liikuva osade vahele tõmbamise oht.

Kindad ei sisalda teadaolevat ülitundlikul isikul allergiadi põhjustada võivad aineid. Täiendava teabe saamiseks palun pööruda tootja poole.

Teatis nr R109 tähis 0322